



ພລ ★ ນິກຮຣ ★ ກິມຫງວນ ຈາກ ຕ້າລາໂກນກ

# ຍອດມຸນຸບຍໍວາກາສ

ປ. ໄລກຖະໜາ



ໜັນຍາຍ່າງສາມເກສອ  
ຂນານແກ້ເແນກຮ່ານຍາກ  
ແບບປາອນຸກັບເບີບອົນເດືອນ  
ໄວ້ທັງໝົດ ແນມາສໍາຫຼັບ  
ສະສົມແລະວ່ານ  
ເພື່ອຊ່ອນກຳຈັນໃນຮົດຕີ



# ជំរាប់ការងារ



ប្រព័ន្ធសាស្ត្រ

ទស្សន៍រាជរដ្ឋបាល សារណ៍នឹងតីឡើវិត



พล ★ นิกร ★ กิมหงวน

จาก

ดำเนิน

ตอน

ยอดมนุษย์อวากาศ

บ. เอราวัณ

## ยอคอมนุชย์อวากาศ

ป. อินทรปาลิต

◎ กองทุน ป. อินทรปาลิต ในสมาคมสื่อวัฒนธรรมและสิ่งแวดล้อม

ผู้ก่อตั้ง : ปราานี อินทรปาลิต

นายกสมาคมและผู้ดูแลกองทุน : พดาศิริ สิงห์บุญกิจ

ที่ปรึกษาของทุน ป. อินทรปาลิต : สุวัฒน์ วรติลักษณ์, อาจินต์ ปัญจพรก,

ปองพลด อธิเรกสาร(พอด อธิเรกช์), พดเอกชีรเดช มีเพียร, เดือนใจ ดีเก็น

พิมพ์ครั้งแรก : ๒๕๐๙ ใน ศากาโภก

พิมพ์ครั้งที่ ๒ : ๒๕๑๔ สำนักพิมพ์ประพันธ์สาส์น พิมพ์ครั้งที่ ๓ : ศุภานัน ๒๕๔๗

ข้อมูลทางบรรนานุกรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ

National Library of Thailand Cataloging In Publication Data

ป. อินทรปาลิต.

ยอคอมนุชย์อวากาศ. -- พิมพ์ครั้งที่ 3. -- กรุงเทพฯ : ประพันธ์สาส์น, ๒๕๔๗.

80 หน้า.

1. หสนิยายน. I. ชื่อเรื่อง.

895.917

ISBN 974-9743-46-6

ราคา ๔๙ บาท

จัดพิมพ์และจำหน่ายโดย



บริษัท สำนักพิมพ์ประพันธ์สาส์น จำกัด ๘๑๓/๙๑ ถ.อรุณอมรินทร์ บางกอกน้อย

กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐ โทรศัพท์ ๐-๒๔๓๔-๓๓๔๗, ๐-๒๔๓๕-๕๗๘๙

โทรสาร ๐-๒๔๓๔-๖๘๗๑๙ <http://www.phraphansarn.com>

พิมพ์ที่ โรงพิมพ์แปลน พรีวันท์ติ๊ง

ผู้ก่อตั้ง : สุพด เทชะชาดา ที่ปรึกษา คณบดี กิตติโกวิท, พิสุทธิ์ เสิงวีระ, ศุภิช จิรเมธากุล,

บุญเลิศ สุ่มไธสง, วีรชัย ศรีเจริญรัตน์, อธิเรก ศรีวัฒนาวงศ์ กรรมการผู้จัดการ : อาจารย์ เทชะชาดา

บรรณาธิการบริหาร : จำเนียร พดลสวัสดิ์ กองบรรณาธิการ : รัชฎาพร นิมอนงค์

ภาพปก : อาจารย์ อินทรปาลิต รูปเล่ม : พิสิษฐ์ ศรีสวัสดิ์ พิสูจน์อักษร : ย่าใจ เกต้าไฟฟ์

# คำนิยม



ผมเป็นแพนสามเกลอ พล นิกร กิมหงวน มาตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๐๕ แต่เริ่มหาซื้อสามเกลอมาอ่านด้วยสถาบันของตนเองเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๐๗ ซึ่งจัดเป็นช่วงบันปลายชีวิตของท่านผู้ประพันธ์แล้ว ผมจึงมีโอกาสซื้อหาสามเกลอ ตอนใหม่ๆ มาอ่านได้ในระยะเวลาสั้นๆ เพียง ๕ ปีเท่านั้น (พ.ศ. ๒๕๐๗-๒๕๑๒) สามเกลอที่ ป. อินทรปาลิตประพันธ์ซึ่งใหม่ในช่วงเวลาอันนั้น ประพันธ์ให้กับสำนักพิมพ์ ๔ แห่ง ได้แก่ สำนักพิมพ์พุทธศึกษา ประพันธ์สาส์น บันลือสาส์น และเพลินจิตต์

ในปี พ.ศ. ๒๕๑๖ ผดุงศึกษา ประพันธ์สาส์นได้จัดพิมพ์สามเกลอชุดใหม่ที่มีขนาดรูปเล่มต่างอกไปจากเดิม คือมีขนาดใหญ่กว่าธรรมชาติ เป็นสามเกลอในชื่อ ‘ศากาโภก’

ภายใต้เงื่อนไขที่สันติสุข จากปลายปากกาของ ป. อินทร์-  
ปาดิพ อยู่ประมาณเกือบครึ่งเดือน ส่วนครึ่งหลังเป็นสามเกลอ  
พล นิกร กิมหงวน ตอนที่ประพันธ์ขึ้นใหม่เขียนจะจบใน  
เดือน ประเติมตัวย่อตอน ‘สมิงเข้าใหญ่’ ในฉบับปัจจุบัน

‘ศาลาโกหก’ ได้ออกมาจำหน่ายต่อๆ มาเนื่อง  
ประมาณเดือนละหนึ่งเดือน ซึ่งผู้คนเคยติดตามซื้อทุกเดือน  
‘ศาลาโกหก’ เท่าที่สำราญได้ในปัจจุบันนี้มีจำนวนทั้งหมด ๙๐  
(๙๐-๙๐) ตอน สามเกลอหลายตอนที่สนุกและยังประทับใจ  
อยู่จนทุกวันนี้ได้แก่ หนุ่มน้อยหอม, คดีหลอกเด็ก, ไปโลกันตรี  
จะเชี้ยวสิง ฯลฯ โดยเฉพาะสามเกลอในเทศกาลส่งท้ายปีเก่า  
ต้อนรับปีใหม่ซึ่งมีให้อ่านทุกสิ้นปี

นับว่าเป็นช่าวดีสำหรับแพนสามเกลอที่ทางสำนัก  
พิมพ์ประพันธ์สาส์นได้รวบรวมสามเกลอในชุด ‘ศาลาโกหก’  
นำมาพิมพ์ใหม่อีกครั้ง เพื่ออนุรักษ์ผลงานอันมีคุณค่าขึ้นนี้  
ให้อยู่คู่กับการหนังสือต่อไปอีกนานเท่านาน

พล.ต.ต.พีระพงศ์ ตามพงศ์

# คำนำสำนักพิมพ์



กาลเวลาที่ผ่านไปหลายสิบปีนั้น มีสิ่งต่างๆ หลากหลายเปลี่ยนแปลงไป หนังสือเป็นสิ่งหนึ่งที่ได้บันทึกถึงความเปลี่ยนแปลงทางสังคมนั้นๆ โดยเฉพาะงานเขียนวรรณกรรม เป็นการบันทึกทางสังคมที่มีเรื่องราว มีความรู้สึกซ่อนเร้นอยู่ภายใน ผู้อ่านสามารถตีความระหว่างบรรทัดนั้นได้ หนังสือหลายเล่มที่ได้รับความนิยมจากผู้อ่าน ผ่านกาลเวลาอย่างยาวนานมานานถึงปัจจุบัน นั้นแสดงให้เห็นถึงอัจฉริยภาพของผู้เขียน

หนังสือหลายเล่มของ ป. อินทรปาดิตก้าวข้ามกาลเวลา พิสูจน์ให้กับการนักเขียนนักอ่าน ยอมรับถึงความยิ่งใหญ่เป็นเพชรน้ำหนึ่ง เขาเป็นนักเขียนผู้มากความสามารถเขียนได้หลากหลายรูปแบบ ไม่愧ว่าเรื่องรักโคกเศร้าที่ทำให้

ผู้อ่านติดอกติดใจ หรือเรื่องบู๊ตื่นเต้นเร้าใจบุชความเที่ยงธรรมแบบลูกผู้ชาย โดยเฉพาะตัวละครในเรื่อง เสือดำ, เสือใบ ชีวิตของสุภาพบุรุษจอมโกร ที่มีผู้อ่านติดตามจำนวนมาก เป็นเครื่องยืนยันได้เป็นอย่างดี เรื่องที่สร้างชื่อเสียงโดดเด่นให้กับ ป. อินทรปาลิต มีผู้ซื้อกتابขึ้นกว่าเดิมอีกหลายเท่า คือ หัสนิยายสามเกลอ อันมีตัวละครหลัก พล นิกร กิมหงวน และมีตัวละครรองที่เข้ามาเสริมให้สนุกสนานยิ่งขึ้น คือ ดร.ติเรก เจ้าคุณปัจจันนึกพินาศ และบรรดาภาระของเขาร่วมถึงคนรับใช้ตัวแสบอย่างนายแห้ว โหระพาฤดู

ผลงานเขียนของ ป. อินทรปาลิตถูกนำมาพิมพ์ข้า แต้วข้าเล่า เพราะความนิยมของผู้อ่าน ตั้งแต่รุ่นเล็กไปจนถึงผู้ใหญ่ เป็นงานเขียนที่ให้ความบันเทิงกับผู้อ่านอย่างสนุกสนาน มาทุกยุคทุกสมัย เป็นงานเขียนที่เติมเปลี่ยนไปด้วยอารมณ์ขันและให้สาระ ผู้คนในยุคหนึ่งไม่มีใครที่ไม่เคยอ่านงานเขียนของเข้า สำหรับในปัจจุบันได้รับการคัดสรรให้เป็น ๑ ใน ๑๐๐ หนังสือดีที่คนไทยควรอ่าน ด้วย นอกจากนั้นเองก็มีแพนนักอ่านที่ชื่นชอบรวมตัวกันเป็นสามเกลอแพนคลับ มีเว็บไซต์เพื่อการสื่อสาร และเปลี่ยนข้อมูลกันอย่างคึกคักและสนำาเสนา

ผลงานเขียนของ ป. อินทรปาลิต ในชุดหัสดนิยาย  
สามเกลอฉบับนี้เริ่มต้นเมื่อปี ๒๔๙๑ ซึ่งก็ได้รับความนิยมกัน  
มาอย่างต่อเนื่องหลายสิบปี นอกจากให้ผู้อ่านคลายความ  
เคร่งเครียดทางอารมณ์แล้ว ผู้เขียนได้แทรกปรัชญาการ  
ดำเนินชีวิต ซึ่งทรงคุณค่าต่อการคิดไกร่คร่าวญ อีกทั้งเป็น  
เส้นทางบันทึกและพิจารณาสังคมตลอดมากกว่าสามสิบปี

‘ศาลาโกหก’ เป็นหนังสือเล่มชุดหนึ่งของ ป. อินทร-  
ปาลิต ที่เริ่มเขียนขึ้นเมื่อปี ๒๕๐๖ เป็นหนังสือขนาด ๘  
หน้ายก มอบให้สำนักพิมพ์พดุงศึกษา ของนายกิมทรง แซ่เต้  
และ นายสุพล เทชะชาดา ในเดือนกันยายนเป็นผู้จัดพิมพ์  
(ต่อมานายสุพล เทชะชาดา แยกออกจากเป็นสำนักพิมพ์  
ประพันธ์สถาณ์) ราคาจำหน่ายขณะนั้น ๓.๕๐ บาท หนังสือ  
ในชุดศาลาโกหกที่มีคำประยุกต์ หัวเราะร่า ราคะเยา เบ้าสมอง  
นี้ ป. อินทรปาลิตเป็นผู้บรรเลงเองทั้งหมด ไม่ว่าบทนำ กวี  
โภหาร ตอบจดหมายແພນฯ เรื่องราวด่างแบบโนสาเร่ นิยาย  
สั้นๆ ในฉบับเบ็นตอนๆ ที่ขาดไม่ได้คือนิยายสั้นสามเกลอ  
เล่มหนึ่งตอน (ยกเว้นศาลาโกหกลำดับที่ ๒ ไม่มีสามเกลอ)  
โดยมีตัวละครผู้ช่วยคือลูกชายสามเกลอเข้ามามีบทบาทเป็น  
กำลังสมทบ ต่อเนื่องกันจนถึงปี ๒๕๑๑ ซึ่งรวมแล้วกว่า

## ๗๐ ตอน ชีงปัจจุบันเป็นหนังสือหายากสำหรับนักสะสม ไปแล้ว

สำนักพิมพ์ประพันธ์สาส์นได้ทราบนักถึงความสำคัญ  
ของหนังสือชุดนี้เป็นอย่างดี ไม่ต้องการให้สูญหายไปกับ  
กาลเวลา จึงได้พยายามรวบรวมต้นฉบับที่เรามีอยู่ และ<sup>ที่</sup>  
เสนอและแสวงหาจากหลายแหล่งที่วายกัน จากนักสะสมและ  
ผู้ชื่นชอบงานเขียนของท่านผู้นี้ โดยคัดเลือกเฉพาะนิยายสั้น  
ของสามเกลอมาจัดพิมพ์อีกครั้งในรูปแบบพีกเก็ตบุ๊ค เพื่อ<sup>ที่</sup>  
ลึบส่ายหารความเป็นอมตะต่อไป

การจัดพิมพ์นิยายสั้นชุดนี้ เคยจัดพิมพ์มาบ้างแล้ว  
ก่อนหน้านี้หลายปี เป็นไปตามความประสงค์ของนาง  
ปราณี อินทรปาลิต ภรรยาโดยชอบด้วยกฎหมายของ  
ป. อินทรปาลิตซึ่งคำริให้จัดพิมพ์ขึ้นโดยมีความประสงค์ที่  
จะดำเนินการจัดทำกองทุน ป. อินทรปาลิต ควบคู่กันไปด้วย  
(๑) เพื่อจารโลงผลงานของ ป. อินทรปาลิต ไว้ในวง  
วรรณกรรม (๒) เพื่อสนับสนุนการประพันธ์ให้กับผู้  
ปราดานายสำคัญอาชีพนักเขียน (๓) เพื่อจัดตั้งนิติบุคคลในนาม  
ป. อินทรปาลิต ส่งเสริมสวัสดิการนักเขียนและครอบครัวใน  
โอกาสต่อไป โดยขอให้ดำเนินการที่เป็นประโยชน์ต่อสังคม

สำหรับผู้อ่านนั้น ในการอ่านหนังสือที่นักเขียนได้ผลิตผลงานขึ้นนั่นนานแล้ว ถ้าผู้อ่านต้องการให้ได้อรรถรสเพิ่มขึ้น คงเป็นสิ่งจำเป็นที่ผู้อ่านจะต้องนึกย้อนหลังไปด้วยว่า สมัยนั้นๆ เป็นอย่างไร ผลงานของ ป. อินทร์ปาลิต ชุดนี้นั้น ได้รังสรรค์ขึ้นเมื่อประมาณสิ่ห์ศวรรษก่อน เพื่อเป็นการคงไว้ซึ่งความเป็นเอกลักษณ์ สนุกสนาน และเปลี่ยนด้วยอรรถรส เราจึงคงไว้ซึ่งภาษาทุกตัวอักษรที่ใช้ในเรื่องนั้นๆ รวมถึงคำของเงิน และบริบทของเหตุการณ์แวดล้อมต่างๆ ในสมัยนั้นด้วย ผู้อ่านควรทำความเข้าใจในจุดนี้ไว้ก่อน

การจัดพิมพ์ในครั้งนี้ สำนักพิมพ์ประพันธ์สาส์นได้เลือกสรรแนวทางที่ดีที่สุด โดยการอนุรักษ์รูปแบบที่ใกล้เคียงกับของเดิม ไม่ว่าการเลือกรูปแบบและขนาดของตัวอักษร การสะกดคำนั้นคงรูปแบบเดิมไว้รวมทั้งการทับศพที่ ซึ่งมีลักษณะเฉพาะบุคคลสมัยนั้น โดยเฉพาะรูปภาพปกนั้นได้ใช้รูปแบบเดิมของปกหนังสือศาลาโกหก ซึ่งส่วนมากเป็นฝีมือการวาดภาพของอาจารย์ อินทร์ปาลิต น้องชายของ ป. อินทร์ปาลิต แล้วใช้คอมพิวเตอร์ช่วยปรับแต่งสีสันให้สดใสเหมือนกับของเดิมมากที่สุด

สำนักพิมพ์ประพันธ์สาส์นได้พยายามรวบรวมต้นฉบับ

มาตรฐานนี้ เพื่อให้แผนนักอ่านของ  
สถาบันฯได้เป็นเจ้าของและนักสะสมได้อย่างเต็มภาคภูมิ  
และหวังว่าแผนนักอ่านรุ่นใหม่ก็จะได้หาอ่านได้่ายอ่าย  
สะดวกยิ่งขึ้น โดยสามารถสัมผัสด้วยสัมผัสถึงความรู้ของนักเขียน  
ที่ซึ่งกว่า ป. อินทร์พาลิต นี้ได้ แม้ในปัจจุบันสมัย

ด้วยมิตรภาพและความปราณາดี  
สำนักพิมพ์ประพันธ์สาส์น

ฉบับที่ ๒



ศาสตราโจหก พิมพ์ปี พ.ศ. ๒๕๐๙

ถ้าท่านผู้อ่านรู้สึกว่า นิยายชุดสามเกลอตอนนี้  
โภกอย่างร้ายกาจ ก็ขอได้โปรดพิจารณาปักหนังสือเล่มนี้  
เดียก่อนที่จะตำหนิผู้เขียน

อีกครั้งหนึ่งที่ศาสตราจารย์ พล.ท.ดิเรก ณรงค์ฤทธิ์  
หัวหน้าคณะผู้เขียนข้อมูลการอาชญาและวิทยาศาสตร์ของ  
กองทัพไทยได้เป็นบุคคลสำคัญในช่วงใหญ่ประจำเดือน  
มีนาคมนี้ ซึ่งวิทยาและหนังสือพิมพ์เกือบทั่วโลกได้เสนอชื่อ  
อย่างครึกโครมโดยมีข้อความคล้ายคลึงกัน

...ศาสตราจารย์ดิเรก นักวิทยาศาสตร์ไทยและจาก  
นักวิทยาศาสตร์ผู้อยู่ในวงลอกับศาสตราจารย์ดำรง นัก  
วิทยาศาสตร์คนสำคัญ ลูกชายของเขารวมตัวยังคง  
อีก ๙ คน จะเดินทางโดยยานพาหนะหรือจานผีซันเป็น  
ยานพาที่วิเศษสุดโคจรรอบโลก และส่งมนุษย์օ伽ศหลาย  
คนในขณะของการเดินทางผ่านแสดงกายกรรมหรือกีฬาต่างๆ ใน  
อากาศ ยิ่งกว่านายพลดิเรกจะทำการถ่ายโทรทัศน์ลงมา

ยังพื้นพิภพ เพื่อให้ชาวโลกทั่วพิภพได้เห็นการแสดงของมนุษย์օกาศในคณะของเข้าอย่างใกล้ชิด โดยเฉพาะผู้ที่อยู่ในประเทศไทยและใช้เครื่องรับโทรทัศน์ตามแบบของเรา ซึ่งยังไม่ได้เปลี่ยนแปลงเหมือนโทรทัศน์สากลก็จะรับภาพได้ชัดเจนจากช่อง ๑

หนังสือพิมพ์รายสัปดาห์และรายวันได้ลงข่าวเกริยวกราว ขนาดพาดหัวตัวเกือบเท่าหม้อแกง กำหนดวันเวลาที่ศาสตราจารย์ดิเรก กับคณะจะนำเสนองานของคณะของเข้าขึ้นจากสนามบินคอนเมือง ในวันศุกร์ที่ ๑๖ มีนาคมนี้ เวลา ๑๐.๐๐ น. ตรง และการแสดงภายในกรอบและกีฬาของคณะจะเริ่มต้นในเวลา ๑๓.๐๐ น. เป็นต้นไป หลังจากยกพ้ายอนพื้นของนายพลดิเรกได้บินโดยเครื่องบินโดยสารแล้ว ในระยะสูงจากพื้นพิภพ ๓๐๐ เมตร ถึง ๓๕๐ เมตร

บทความในหน้าหนังสือพิมพ์ต่างประเทศอันเป็นหนังสือพิมพ์ที่ยิ่งใหญ่ ไม่ใช่หนังสือพิมพ์กิโล หรือหนังสือพิมพ์แบบซังกะตายออก ได้เขียนสดุคิ่ยกย่องความรู้ความสามารถอันยอดเยี่ยมของจากนักวิทยาศาสตร์ผู้นี้ และสรุปความว่า การพยายามบุกเบิกของคณะของประเทศไทยทำสำนักงานทั้งหลายนั้นเป็นการตามหลังศาสตราจารย์ดิเรก

อย่างที่เรียกว่าไม่มีโอกาสที่จะตามทัน เพราะท่านนายพลดิเรกเป็นนักประดิษฐ์และนักวิทยาศาสตร์คนเดียวที่คิดยานอวกาศแบบงานฝี สามารถเดินทางไปยังดวงจันทร์หรือดาวพิเคราะห์ดวงใดดวงหนึ่งได้อย่างสบาย แม้กระหั้นดาวฤกษ์ เป็นต้นว่า ดาววง ดาวฤกษา หรือดาวไถอาไร่เหล่านี้ โดยใช้เครื่องยนต์ระบบแม่เหล็กไฟฟ้าและพลังงานจากแสงอาทิตย์ ไม่ได้ใช้เชื้อเพลิง สามารถอยู่ในอวกาศได้นานนับปี ถ้าหากว่ามีอาหารเพียงพอ ล้วนน้ำกินน้ำใช้ก็มีเครื่องมือพิเศษหาได้ในอวกาศนั้นเอง ยานอวกาศของนายพลดิเรกเมื่อบินอยู่ในอากาศจะบินได้เร็วถึงชั่วโมงละ ๓,๐๐๐ ไม้ดี แต่เมื่อเข้าสู่อวกาศความเร็วจะเพิ่มขึ้นถึง ๔๐,๐๐๐ ไม้ดี และเมื่อพ้นจากความดึงดูดของโลกจะบินได้เร็วถึงชั่วโมงละ ๑๐๐,๐๐๐ ไม้ดี หมายความว่าจะเดินทางไปถึงดวงจันทร์ภายในเวลาเพียงสองชั่วโมงเศษ

หนังสือพิมพ์ที่มีอิทธิพลฉบับหนึ่งในสหรัฐอเมริกาได้อธิบายให้รู้ว่า นักวิทยาศาสตร์ชั้นดีมาเรียนการสร้างยานอวกาศจากนายพลดิเรกยอดนักวิทยาศาสตร์ของประเทศไทยดีกว่า ทั้งนี้ก็

เพราระยานอวากาศของศาสตราจารย์ดิเรกไปได้สวย... ไปได้เร็วกว่า... สรรคุกกว่า... ประกายกว่า ดีกว่าเขาเสือ ๑๐ ตัวยังดีเข้าไปในถังน้ำมัน นอกจากราชบัลลังมีชีวิตชีวาด้วย

ศาสตราจารย์นายพลดิเรกได้ส่งจดหมายเชิญผู้แทน  
หนังสือพิมพ์ทุกฉบับ ผู้แทนสถานีโทรทัศน์ และวิทยุ  
กระจายเสียงทุกแห่งให้ไปประชุมพร้อมกันที่บ้าน “พัชรา-  
ภรณ์” ในวันเสาร์ที่ ๕ มีนาคม เวลา ๑๕.๐๐ น. เพื่อเข้า  
จะได้ให้รายละเอียดในการเดินทางขึ้นสู่อวกาศเข้าสู่วงโคจร  
และส่งมนุษย์อวกาศในขณะของเข้าแสดงกิจกรรมและ  
กีฬาในอวกาศ ส่งโทรทัศน์ให้ประชาชนทั่วโลกให้ชมอย่าง  
ใกล้ชิด นอกจากนี้ยังจะได้ยินเสียงของมนุษย์อวกาศพูดคุย  
กันด้วย

บ่ายวันนั้นเอง

นับตั้งแต่ ๑๔.๓๐ น. ล่วงแล้วบรรดาเหยี่ยวข่าว  
อีవังคากลั่ง หูกลั่ง จนกากลั่งหั้งชาญหญิงในวัยต่างๆ กัน  
ก็ค่อยๆ มาที่บ้าน “พัชราภรณ์” ที่สุานะดีหน่อยก็มารถเก่ง  
ส่วนตัว บางคนก็มารถจี้ปชของโรงพิมพ์ บางก็มารถประจำ  
ทาง บางคนเบิกค่าพาหนะไม่ได้ ก็ย้ำต้อกมาด้วยฐานะแท้

แห่งความทรหดอุดหนุนของนักหนังสือพิมพ์ชั้นดีทั้งหลาย  
ที่ทำงานเพื่อเป็นปากเสียงของประชาชน

นายพลดิเรก กับสื่อทางและคุณหญิงวากาได้ให้การ  
ต้อนรับผู้สื่อข่าวมวลชนเหล่านี้อย่างดีที่สุดด้วยอักษรไทย  
ไมตรีจิตร แต่ผล นิกร กิมหงวน เจ้าคุณปัจจานนิกາ และ  
ลูกชายของสื่อสหายกับเจ้าแห้ว กำลังแต่งเครื่องมนูษย์  
ออกศอญุในห้องรับประทานอาหาร จึงไม้อาจจะขอมา  
ต้อนรับได้ นักข่าวและซ่างภาพเหล่านี้ประมาณ ๕๐ คน  
ต่างนั่งเรียงรายอยู่บ่นเก้าอี้โครงเหล็กเบาะนวมภายในห้อง  
โถงชั้นจัดวางไว้เป็นแทะและเป็นระเบียบเรียบร้อย เพื่อให้  
เกียรติผู้สื่อข่าวมวลชน นันทา นราดลขอ ประภา และ  
ประไฟได้เสิฟเครื่องดื่มและบุหรี่ด้วยตนเอง ชาวคณะ  
หนังสือพิมพ์เหล่านี้ส่วนมากรู้จักคุ้นเคยกับคณะพรรคสื่อ  
สหายมาแต่ก่อนแล้ว ผู้แทนหนังสือพิมพ์จีน หนังสือพิมพ์  
แขก และหนังสือพิมพ์ฝรั่งนั่งรวมกันอยู่ทางหนึ่งพร้อม  
ด้วยซ่างภาพของเข้าชี้งแต่ละคนเขียวชานูชานูในการ  
ถ่าย ถ่ายเร็วถ่ายช้า เปิดหน้ากล้องแอบหรือกว้างถ่ายได้  
ทั้งนั้น ถ่ายเงยถ่ายเองเสรีๆ อัดขยายภาพได้เก่งไม่เฉพาะ  
เทอร์บอร์เนื้อน

ก่อนเวลา ๑๐.๐๐ น. เด็กน้อย ผู้สืบท่องวัดชน  
ทั้งหลายก็มา กันพร้อม เมื่อพับหน้ากันเข้าก็มีการพูดคุย  
หยอกเย้ากัน บางที่ก็ทรงเงินกัน นักข่าวหนังสือพิมพ์  
“ชินดูเดลินิวส์” ค่อนข้างจะเดียงดังกว่าเพื่อน เห็นหน้า  
เหยียบข่าวหนังสือพิมพ์ฉบับหนึ่งก็จะเอื้อมือไปจับหน้าตากันที่

“เช-ชินี้เจอกดีแล้ว ๓๐๐ บาท ไปทำมะไร ๓๓๐  
บาท ไม่นานนះ เดย์มา ๑๐ วันแล้วนายนายชา”

เจ้านุ่นร่างผอมกระห่องซึ้งเป็นทั้งเหยียบข่าวและ  
ตากดองรีบตรงเข้ามานั่งข้างพี่บังหนวดเครา รุ่มร่ำ แล้ว  
โบกมือห้าม

“ที่นี่ไม่ใช่สมาคมนักข่าวนะ ให้ย้ายบังดันแหกปาก  
ขอมาได้”

“แหกปากทำมะไร อีนี้คนแขกเดียงมันดังเงยกระรับ  
โนนทำไม่ไม่ใช่”

“พรุ่งนี้ตอนเย็นไปพบกันที่สมาคมนักข่าวกันจะจ่ายให้  
อย่าหน้าเดือดไปหน่อยเลยละ”

“หน้าลาวดทำมะไร โนนของจันนี่” นักข่าวหนังสือพิมพ์  
แขกส่งเดียงดังขึ้นอีก

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ฝรั่งซึ่งเป็นชาวอเมริกันยกมือขวา

ตอบบ่าผู้แทนหนังสือพิมพ์แขกเบาๆ แล้วกล่าวว่า

“เบาๆ โน่นยัง พากเราหนังสือพิมพ์ด้วยกันอย่างเดา  
กัน เข้าใจ”

พี่บังหันมาทำตาเขียวแล้วพูดเร็วปรี้อ

“ไม่ใช่เรื่องของมึงน่าฟรั่ง ประเดี้ยวนั้นจิมพิริกะเกลือ  
กินเลย เรื่องของแขกกับคนไทยทวงหนี้กันฟรั่งไม่เกี่ยว”

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ “ตัวเลียนมินบ่อ” หัวเราะคิก เข้า  
มองดูนักช่าวหนังสือพิมพ์ “ไทยแคนดี้” แล้วพูดพลาง  
หัวเราะพลาง

“ไม่ใช่เรื่องของเรารอย่าป่วยยุ่งกับเขาน่อ เนื้อม่ายถ่าย  
กิง หนังม่ายถ่ายรองนั่งเอกิหลูกแขวงคง ชิ ชิ”

เสียงจ้องแจ้งจากแขวงพากสื่อมวลชนสูงเสียงเงียบทันที  
เมื่อศาสตราจารย์ดิเรกพาตัวออกจากห้องรับประทาน  
อาหาร นายพลดิเรกแต่งกายแบบสุภาพชน ผู้เนื้อคไหเงื่อน  
กระดาศีเรียนร้อย ปากคำบากถ้องยาเส้น เขาก้มศีรษะโถง  
คำนับบรรดาลักษณะช่างและช่างภาพทั้งหลาย

“ขอโทษนะครับที่ผมทิ้งพากคุณไว้เกือบ ๑๐ นาที  
เพราจะเป็นต้องเข้าไปคุณนุษย์ของศูนย์ของผมที่จะออกมา  
แสดงตัว อ้า-ก่อนอื่นขอขอบคุณบรรดาลักษณะช่างและช่าง

ภาพทั้งหลายอย่างยิ่ง ที่ได้กรุณาให้เกียรติ มาประชุมพร้อมกัน ณ ที่นี่ เพื่อฟังคำบรรยายสรุปจากผู้มีเกียรตินี้ ของyanօกวากาศและการแสดงกายกรรมและกีฬาในօกวากาศ ของเราตลอดจนการส่งโทรทัศน์ด้วย”

นายสุริยันจันทร์ นักข่าวหนังสือพิมพ์แขกรับเชิญ เอเชียเดคตัมโร ทำให้สื่อสารชั่งยืนรวมกลุ่มกันอยู่ช้างประทุ ห้องสมุดหัวเราะคิกคักไปตามกัน

“เห-อินีจดไม่ทันครับ พูดช้าๆหน่อยนะครับ”

นายผลดิเรกถีน้ำลายເຂົາ

“กรุณาจดชื่อท่านนี้ครับ คุณสุริยัน”

“โอ-ผมจะจดชื่อท่านนี้แล้วครับ แต่ภาษาแขกตัวมัน หิงกงและบางตัวก็ยาวมากครับ เป็นชื่อท่านนี้แล้วก็ยังเขียนช้าอยู่นั้นเอง”

ผู้แทนหนังสือพิมพ์จีนพูดเสริมขึ้น

“ถูก อื้มม่ายถ่าย ข้าไม่ต้องจากให้เสียเวลา ข้าใช้จำเงาถ่าย เอาไปเขียนผิกบ้างถูกบ้างม่ายเป็นไร”

นายผลดิเรกถอยไปยืนที่ผนังห้องแล้วชี้ให้ดูภาพถ่าย yanօกวากาศขนาด ๒๔ นิ้ว ซึ่งบรรจุอยู่ในกรอบไม้สีทอง

“ทุกท่านโปรดชมภาพ yan ฟ้า หรือ yan ผีของผู้ตาม

รูปถ่ายรูปนี้ครับ นี่แหล่ะครับ คือ yan ของาสที่จะพาม กับคนะของผมรวมทั้งหมด ๑๐ คน ขึ้นสู่วงโคจรของ โลก ผมเดียวก็ได้ไม่ได้เชิญพากคุณไปชมยานของาส ที่ตอนเมื่อง เพราะยานของาสอยู่ในโรงเก็บที่เป็นเขต หงห้ามอย่างเด็ดขาด มีเจ้าหน้าที่สารวัตรทหารของาส รักษาการณ์ตลอด ๒๔ ชั่วโมง แต่ในวันที่พวกเรารอเดิน ทางออกนอกโลก ท่านผู้บัญชาการทหารของาสจะกรุณา ฝ่อนผันให้นักข่าวและช่างภาพตลอดจนญาติมิตรของเรา ไปส่งเราได้ กำหนดวันเวลาของเราที่ผมเคยให้ข่าวไปแล้ว จะไม่มีวันเปลี่ยนแปลง ถึงแม่ว่าจะมีพายุ ฝนจะตก พา จะร้อง อากาศดีหรือ ยานของาสของผมก็สามารถบินได้ เสมอ เมื่อเรารีบขึ้นไปสูงจากโลกประมาณ ๓๐๐ ไมล์ ผมจะ นำยานพ้าของผมบินโดยรอบโลกหนึ่งรอบ และเราจะหยุด อยู่ด้านในเฉยอยู่ในของาส ตั้งใจจะอยู่เหนือประเทศไทย นี่แหล่ะครับ ต่อจากนั้นเราจะส่งมนุษย์ของาสของเราอก ไปบนอุปกรณ์พ้าและดูภาระของาสที่ติดกัน และแสดง กีฬาอีกหลายชนิดเท่าที่เราจะทำได้

กัดงูโทรทัศน์ของเราก็จะถ่ายภาพส่งลงมาบัง พื้นโลก นับตั้งแต่เวลา ๑๓.๐๐ น. ของวันศุกร์ที่ ๑๑

มีนาคม กรุงนาช่วยประกาศให้พี่น้องคนไทย และชาวต่างประเทศที่อยู่ในเมืองไทยให้ทราบด้วยนะครับว่า ถ้าใครอยากจะชุมนุมการแสดงในโอกาสของคนเราให้เปิดรับซ่อง ๑ ในตอน ๓๓.๐๐ น. วันนั้นรับรองว่าจะรับภาพและฟังเสียงได้สนิทชัดเจนเหมือนกับรับฟังซ่อง ๔ หรือซ่อง ๗ ในกรุงเทพฯ เพราะกดล้องโทรทัศน์ของเราและเครื่องมือต่างๆ สำหรับส่งภาพ เราได้สร้างขึ้นเป็นพิเศษ”

เมื่อผู้แทนหนังสือพิมพ์จีนยามีข่าวว่า นาย พล ดิเรก กีก ล่าவານາມ

“ว่าไงครับคุณเดียงศุն”

นายเดียงศุนยิ่มขายๆ

“ภายใต้การกางหัวมีระยำไปล่วงไปทางครับท่านศาก  
ສະดาชาງ”

นาย พล ดิเรก ดีน น้ำลาย เอื้อ ก

“ไม่ครับ ระนำไปหรือพลอร์โซว์พิเศษไม่ได้อยู่ใน  
โครงการของเรา คงจะเป็นความลับที่ต้องรักษาไว้ เราพยายาม  
โอกาสขึ้นสู่จุดสูงสุดของภาคครั้งนี้ เราได้รับความสนับสนุนจาก  
กระทรวงกลาโหมของค่าใช้จ่ายให้ ทั้งนี้ก็เพื่อชื่อเสียง  
ของประเทศไทยเราอีกครั้ง”

ทันใดนั้นเอง พากมุขย์อวากาศรวม ๙ คนก็พากันเดินรวมกลุ่มของมาจากห้องรับประทานอาหาร พล นิกร กิมหงวน เจ้าคุณปัจจันนึกฯ พนัส นพ สมนึก คำรง และ เจ้าแห้ว ต่างอยู่ในชุดอวากาศแต่ไม่ได้สวมครอบหน้าและ หมวด นายพลดิเรกเห็นเข้ากีดังโหยง

“อุกมาทำไม่ยังไม่ได้เรียก”

“กีดแก้มัวโอ้เข้าเดียวเวลาไม่เข้าเรื่อง” เดี่ยหงวนพุด เสียงดัง “ยึดယาดล่าช้าอย่างนี้ถ้าเป็นหนังคนดูก็นั่งหลับ หมวด ถ้าเป็นหนังสืออ่านเล่นเข้าอ่านแล้วเขาก็วางแผน ให้มัน รวดเร็วเหมือนเรื่อง เจนส์ บอนด์ หน่อยซี”

ศาสตราจารย์ดิเรกจุปากจีก้า

“ยังั้นกีดแล้วแต่พากแกเตอะ แกบรรยายให้พาก สื่อมวลชนเข้าฟังซี”

นิกรเดินออกไปยืนเด่นกลางห้องโถงแล้วร้องขอ คำสั่งแบบทหาร

“หน้ากระดาษແກເດືອນມາຫາຂ້າພເຈົ້າ”

สามเกลอ กับเจ้าคุณปัจจันนึกฯ และนายทหารหนุ่ม ทั้งสี่คนกับเจ้าแห้วต่างกิงมาเข้าແກ່หน้ากระดาษเรียงเดี่ยว เป็นองหน้านิกร

“ແກ່...ຕຽງ ພັນຂ້າພເຈົ້າ ຖຸດນີ້ເຮົາຈະແສດງເປັນລູກ  
ທອດແທ່ໃຫ້ຜູ້ແທນໜັງລື້ອພິມພົໍໄດ້ໝາກຮາມແສດງຂອງພວກເຮົາ  
ຄະນະການຮອບຢູ່ມີສຸຂາ”

## เจ้าคุณปัจจนีกาน ทำกอยปัน

## “นั่มนุษย์จราจรสโกรยไม่ใช่สิ่ง”

นิกรหัวเราะท่านกลางเดี่ยงหัวเราะอย่างคริ้นเครง  
แล้วนิกรก็ก้มศีรษะกระทำความเคารพภวานักช่าว และ  
ช่างภาพทั้งหลาย

“พวກผนุมหนึ่งแห่งกรีบ จะขึ้นงานฝึกอุปกรณ์  
โลกเพื่อแสดงการน้อมถะกีฬาต่างๆ ให้ชาวโลกได้ชม  
ความสามารถของพวกราบทงโกรทัศน์”

เดียงตอบมือดังขึ้นลิ้นห้องโงงของบ้าน “พัชราภรณ์”  
ซ่างภาพและซ่างถ่ายภาพยนตร์หลายคน ต่างลุกขึ้นถ่าย  
ภาพเหล่านุชบี้อวากาศไว้ นิกรยืนเด่นอยู่นอกแวง ตอนนี้  
เองเดี่ยหงวนได้เดินออกมานอกแวงเข้าเชือกเด็กๆ เส้น  
หนึ่งผูกเข็มขัดทางด้านหลังกางเกงของนิกรไว้ แล้ว  
บุ้ยใบข้อมีถือขนาดเด็กจากนายพลติเรกซึ่งศาสตราจารย์  
ติเรกถือติดมือไว้ เพื่อชี้ภาพยนต์อวากาศของเข้าและ  
เส้นทางโคจรรอบโลกจากแผนที่โลกแผ่นใหญ่ ติดอยู่บน



ลิขสิทธิ์จากการจัดพิมพ์หนังสือชุดนี้  
นำไปสอนในกองทุน ป. อินทรปาลิต  
เพื่อสนับสนุนคนรุ่นใหม่ที่มีใจรักศิลปะ  
และการประพันธ์ทางเดียวกับผู้เขียน  
ตามเจตนาและปณิธานอันแรงกล้า  
ของนางปรานี อินทรปาลิต ผู้เป็นภรรยา  
และเพื่อนคู่หูก็คู่ยาก  
ทราบจนวาระสุดท้ายของชีวิตผู้เขียน

